

## پوخته

ئەمەى خوارەو وەستانیکە لەسەر  
 دەقە شیعری "ماچی خودایی" ی  
 شاعیر هێمن. لەم نووسینەدا هەڵدراو  
 باسەکە نوورییەت لەبارەى کەسایەتیی،  
 ژیان و بەرهەمەکانى هێمنى شاعیر،  
 بەلکو پتر مەبەست ئەوێه؛ وەستانیک  
 لەسەر دەقەکە بکریت و بیلکینین بە ژنە  
 نووسەر و یاخى کورد ئەحلام مەنسور،  
 دواتریش ئاورپیک لە سەرەتای پێوهندی  
 نێوان ئەو دووانە دەدری. پاشان ئەو  
 هۆکار و کاریگەرییانە دەخەینە روو؛ کە  
 بوو تە هەوینی ئەو پێوهندییە بەهێزەى  
 نێوانیان، کە وای کردوو هێمنى شاعیر،  
 شاعر بو مەنسور بنووسیت. پاشان  
 تەکەز دەخری تە سەر ئەو (دەواره  
 سیکس) ییەى لە دەقەکە هەڵدراو.  
 دواتریش باس لە لایەنى تری دەقەکە  
 دەکریت.

## دروستبوونی

### سەرەتای پێوهندی:

لە دەستپێکدا بۆ ئەوێهەى بەرچاوی  
 خوینەر پتر پۆشن بی ت لەم باسەدا، بە  
 پێویست دەزاندری ت ئاماژەیک، یاخود

# تیکرایى پیتەکانى دەقیك بۆ بالای ئەحلام

.....  
 گۆران سەمەد  
 .....

ئاورپىكى خىرا بىرئىتەوۋە بۇ سەرەتاي يەكترناسىنى ھىمنى شاعىر و ژنە نووسەرى كورد ئەھلام مەنسور.

بىگومان ھەركەسىك وەختايەكى دەيەوئىت شوئىنى نىشتەجىببونى بگورپىت لە شارىك بۇ شارىكى تر، كۆمەلىك ھۆكارى تايبەت بە خۇى ھەيە، كە ئەويان ناچار كىردوۋە وەھا قەرارىك بدات، ئەمەش شك ھەلناگرپىت كاتىك كار دەگاتە ئەوۋەى مروڤ ولاتەكەى جىبھىلپىت بۇ ولاتىكى تر تا پتر ژيان بگوزەرنىت، حەتمەن دەبىت ھۆكارى مەزنتەر و كارىگەرتى ھەبىت.

ھىمن، لە كات و ساتىكدا پۆژھەلاتى كوردستان جىدەھىلپىت، بۇ باشورى كورستان و عىراق (بەتايبەت شارى بەغداد) سەفەر دەكات، كە دەسەلاتى "شا" لەو كاتەدا گەيشتبوۋە چلەپۆپە، بەجۆرىك ژيانى شاعىر و خەلكانى تىرش ئەستەم بوو لە ژىر سايەى ئەو دەسەلاتە ئارام بىمىنپتەوۋە. بۆيە بۇ ھىمن، كە نىشتمانپەرۋەرىي، ئازادىي تاكەكان و دادپەرۋەبى كۆمەلەيى لە پووچىدا رەگازوۋ بوۋبوو، ئەستەم بوو لە ژىر سايەى ئەو سىستىمە بىمىنپتەوۋە. ھەربۆيەشە لە سالى ۱۹۶۸ پوو دەكاتە باشوور و دواتىرش بەتايبەتى بەغدا، كە كۆمەلىك ھاوزمان و ھاويىرى خۇى تىدا دەبىنپتەوۋە، وەك: كامەران موكرى، عىزەدىن مەستەفا رەسول و مەمەد موكرى، بىگومان مەنسورپىش ئەو كاتە لە بەغدا ژياوۋە يەكەمىن يەكترناسىنى ئەوان لەوئى دەبىت؛ لە كورپى زانىارىي كورد.

ئىتر لەوئىوۋە ئەم دوو پۆشنىبىرە كوردە، دەتوانىن بلىين: ئەو دوو ياخىبوۋە (يەككىيان ياخى لە دەسەلات و شا، ئەوئىترىان ياخى لە كۆمەلگەى ترادىسپون)، پىوۋەندىيەكەيان درپژە دەكشپىت. ھاورپىتەتايان ئەوۋەندە نىزىك دەبىتەوۋە، كار دەگاتە ئەوۋەى ھەفتانە و چەند كەرەت لە ماۋەى كەمدا يەكتر بىيىن و مامۇستا ھىمن سەردانى ژوورى مانەوۋەى ئەھلامپىش بكات. گىفتوگۆرى جىدى دەكەوئتە نىوانيان و نووسىنى يەكتر دەبىن و دەخوئىننەوۋە، بىگومان ئەو لىكنزىكبونەوۋەيەش دەرەفتى ئەوۋە دەرەخسپىت، كە ھىمن شارەزاي ئانكو دەرک بەو پووچىيەتە ياخىيەى ئەھلام بكات و پىي سەرسام بىت. ھىمن تاكلايەنانە ئەقنىدارى ئەھلام دەبىت، ئەقنى ئەم ژنە ياخىيە بە شىۋەيەك لەدلى ھىمندا گەشە دەكات، تا كار دەگاتە ئەوۋەى، شىعرىك بە ناوئىشانى "ماچى خودايى" لەبارەى ئەو ماچەى، كە لە دلخوازەكەى كىردوۋە بنووسپت. لەم شىعەرەدا شاعىر بە وشەى "يار" دەستپىدەكات.

وەرە يارم، وەرە ئەى تازه يارم!



ئەگەر سەيرى ئەم يەكەم دېرەى ئەو شەيەرە بگەين، دەرک بەو پئوھەندىيە ئەقئندارىيە تاكلايەنە قوولە دەكەين، كە لە دلى شاعىردا دروست بوو، ھەر ھەھا دەبىنن شاعىر تەواو ئاشقانە و مئرمنداانە مامەلەى لە گەل سوورژە نوئكەى كردووھ. ئەقئنى شاعىر بۆ ژنە ياخيەك، كە عەودالى گەيشتنە پئى، تامەرزۇبىيانە ھاوارى لئدەكات و نەك بە جارئك، بەلكە بە دووجار ناو ھىنانى، ھەك يار لە يەك كۆپلەى شەيەرىدا بەرچەستە دەكات.

بۆ دلەبەستەن و ئەقئندارىبون، كات و شوئىن گەرەك نىيە، چونكە دەكرئت نىگايەك بەس بئت تاكو كە سئك شەيدا و ئەقئندارى كە سئك بئت. لئ ئەوھى دەخوازئت لئردەا ئامارژەى پئبكرئت، ئەوھى؛ ئەقئندارى و شەيدايى شاعىر بۆ ئەقئندارەكەى مەوداكەى نە ھەند درئژە، چونكە ئەگەر سەيرى يەكترناسىن و رئكەوتى نووسىنى دەقەكەش بگەين، دەبىنن ئەو دووانە ژۆر خئرا پئوھەندىيە ھاورئپئەتئىيەكەيان گەشەى سەندووھ، لە سالى (١٩٧٤) بۆ يەكەمجار ئەوان يەكتر دەبىنن و لە سالى (١٩٧٦)، شاعىر شەيەرى ماچى خودايى، كە تەزئىيە لە ھەستى ئەقئندارىى، بۆى (ئەحلام) نووسىوھ، واتە بە دووسال پئوھەندىيەكەيان گەيشتنە ئەو جئگەيەى شەيەرى تئدا بنووسرئت. ئەوھ گومان ھەلناگرئت، بەھۆى ئەو ھاورئپئەتئىيە قوولەى ھەيان بوو، دەكرئت كۆمەلئك خالى ھاوبەشى ھەك: (ھەردووكان بە شئوھەيەك لە شئوھەكان ياخيبوون لە ناوچەكەى خۆيان، رپووحىيەتى مرؤقدۆستى، كراوھى، پەرؤشى بۆ ئازادى، رؤشنىبىرى ھەردووكان لەسەرى ھەموويەوھ) لە نئوانياندا ھەبوو بئت. ھەر ئەمانەش بوونەتە ھۆكار، كە كارىگەرىيان بەسەر يەكەوھ ھەبووبئت، تاوھەكو لە يەك نئىكبوونەوھەيان بەو ئاستە بگات. سەرپاى ئەوھى، ئەم شەيەرە لە رپووى ئەقئنىيەوھ ھەست بزؤينە، لئ لەگەل ئەوھشدا، كۆمەلئك دەوارى سئكىيش دەبىندرئت.

### دەوارى سئكس لە (ماچى خودايى)دا:

سئكس، ھەك بە شئكى دانەبراو لە بوونىداى مرؤقەكاندا ھەيە، ھەموو كە سئك دەشئ لە ژياندا بەر ئەو ئەزموونە بگەوئت و مەيلى بۆى پتر، ئانكو كئمتەر بئت. ئەدەبىش چؤنكايەكئ بە شئكى ئئجگار گەرەى لە ژيانى مرؤقەكاندا پئكھئناوھ و لە ھەمان كاتئشدا بەرھەمى مرؤقە، بۆيە ئەو ئەگەرە دئتە ئاراوھ، كە لە رئگەى دەقەكانەوھ پئوھەندىى رەگاژووى سئكس بە ئەدەب، بدؤزئەوھ. سەخت نىيە بۆ بەلگەھئنانەوھ لەم باسەدا پەنجە بۆ دەيان نووسىن درئژ

بکەین (تەقینەوهکان، شیعەرهای گروپی بیت، پیاویک مەحکوم بە مەرگ...) .  
ئەمە وێرای ئەوەی لەلای شاعیرانی کوردیش، بۆ نمونە لەلای (شیخ زەزای  
تالەبانی) بەر دێژی لەم جۆرە دەکەوین.

بۆیە گرینگە لەسەر ئەوە خالە بوووستین، رامیین و سۆفیانه بە دەوری (ماچی  
خودایی) هێمنی شاعیر ئیشکگیر بین و ببینین، ئاخۆ چەندە دەوار/چادەرگە ی  
سێکس لەم دەقەدا هەلداوه و ئاماژەیان بۆ بکەین. هێمن لە دەقەکەدا  
دەلیت:

وهره با بسکەکت لادا هەناسەم!  
وهره مەمکۆلەکت بگرم بە مستم  
وهره با هەلمژم ئەم لێوہ گەرمت!  
وهره با هەلگوشم ئەم پانە نەرمت!  
وهره با دەستت لە بالاکەت وەرژنم!  
وهره کۆلمەم لە کۆلمە ی تۆ بخشینم!  
وهره هەست بکەم گەرمی لەشی تۆ!

هەموو ئەو دێرە دەپراوانە ی سەرەو، کە لە دەقەکە هەلمانگۆزیوون، دەبیین  
پوون و ئاشکرا کە شیکێ سێکسی پێوہ دياره . دەریپینی (مەمکۆلەکت  
بگرم بە مستم، گەرمی لەشی تۆ، هەلگوشم ئەو پانە نەرمت، کۆلمەم لە  
کۆلمەت بخشینم) جگە لە دەوار و چادەرگە ی سێکسی، نامانباتەوہ بۆ چ  
ئارامگە یەکی تر.

لێرەشدا، ئەو دەکەوتتە بەرچاو (هێمن) ی شاعیر هەستی بە تەنیا ییەکی  
قوول کردووه لەو پووه . پاشان قەشەنگیی و کاملبوونی ئەحلام دەشێ  
سەرسامی کردبیت و ئەمیش نەیشاردبیتەوہ، گەرەکی بووبیت لە پێگە ی  
شیعەرەوہ پە یامەکە ی فریبکاتە بەر گوێ ی . لەلایەکی تر هێمنی شاعیر ئاشنا یە  
بە جوانیی ژنی کورد و تاییەتمەندییەکانی، هەریۆیە لەو شوینانە ی تریش  
لێیان دواوه، هانیان دەدات و باسیان دەکات .  
یاخود دەلیت:

وهره ماچم دە یە ماچی خودایی!  
کە بیزاربووم لە ماچی سینەمایی!

دەبیت شاعیر لێرەدا مەبەستی چی بیت، کە دەلیت: ماچی ئەمجارە با ماچی  
خودایی بیت! ماچی ئەحلام مەنسور بۆ هێمن، راجلە کین و ئالوودە بوونیکە،  
کە دەشێ تا کۆتایی تەمەنیشی لە ئەندیشە ی دەرەنەچووبیت . دەکریت ئەمە

بۆ خۇدى ئەھلامىش پاست بوويت، بەۋەى لە گرتەيەكى فيديوييدا ئەھلام دانبەۋەدەنەيت و خووزى دەخوازى لە خۆشەويستيدا بوايە لەگەل شاعير. پەنگە ئەو ماچە لە پوانگەى شاعيرهۋە كەمتر نەبيت لە ژوان و ماچى ئەو ژنانەى، ئايين باسى ليۋە دەكاتن، دواى ئەۋەى لە پۇژى ليپچينەۋە مروڤ پزگارى دەبيت بۆ بەهەشت. بيگومان دەبيت ماچى خودايش گەلئ لە ماچى سينەمايى، كە لەسەر بنەماى نمايش و پۆلپينين ئەنجام دەدرت، لەزەتەى پتر بيت و وروژانى تيدا پوو بدات.

سەربارى ھەموو ئەمانەش ئەگەر ديقەتى شيعرەكە بدەين، دەبينن، كە شيعرەكە لەپرووى شىۋازەۋە بەر جۇرىك لە پاتكرنەۋە كەوتوۋە، كە لەخوارەۋە ئامازەى پيدەكرت.

### پاتكرنەۋە

لە نووسىنى شيعردا، زۆرچار لەلاى ھەندىك شاعير بەر جۇرىك لە پاتكرنەۋەى دەربيرپنىك دەكەوين، ئەو دەربيرنەش ھەندىك كات وشەيەكە/پەيڤىكە، چاريش ھەيە رستەيە، بۆنمونە لەلاى مەھوى، ياخود نالى ئەو پاتكرنەۋە دەبينن. ھەرۋەھا (پاتكرنەۋە) لەلاى شاعيرى مەزن نابيت بە بەلا و نارپكى بۆ دەقەكە. بەلكە تەكەزكرنەۋە و جوانيەك، ياخود ھارمۆنيەك دەدات بە دەقەكە.

ئەوانانى لەلاى شاعير (ھيمن) لە (ماچى خودايى) سىويپنج چار وشەى (ۋەرە) بەكارھيترۋە، ھەمووشى دەلالەتە لە تامەرزۇيى شاعير بۆ بينين و ژوانىكى لەگەل ياردا، كە مەبەست ليى ئەھلام مەنسورە. (ۋەرە يارم، ۋەرە ئەى تازە يارم، ۋەرە خاسە كەو، ۋەرە شەۋچراى پووناكى مائە ...) بەم ۋەرەيە دەست پيدەكات و بەۋەش كۆتايى پيدىنيت. ۋەك بليى ھيمن بيهەويت بە پاتكرنەۋەى وشەى (ۋەرە) سكالانى نەھاتنىكمان بە گويدا بدات.

ماۋەتەۋە ئەۋەش بخريتە بەرياس و ئاۋرى ليبدەينەۋە، كە ھيمنى شاعير سەربارى ئەۋەى كەسيكى پۆشنبير و تينوۋى ئازادى و جواننوس بوۋە، ئەۋەتا خۆى لە كۆمەلە شيعرى (تاريك و پوون) سالى ۱۹۶۵ لە شيعرى (يادگارى شيرين) دا دەليت:

"تاكو ژن ئازاد نەبئ، سەرچاۋەى ژن ليخنە".

ئەگەرچى شارەزاي ميللەتەكەى خۆشى بوۋە و كولتورى كوردى ئەزبەر كىردوۋە. لەگەل ئەمەشدا وادەردەكەويت (ھيمن) نەيتوانيبيت (سەروۋى

كولتور) له ده ره وهی پړسا بنووسیت، ئانكو بافرینیت .  
 رۆژنیکیان هیمنی شاعیر ده چیته لای ئه حلام و پیی ده لیت: (ماچی سینهمایی)  
 نووسیوه<sup>۳</sup>. گوايه له وه ده قه دا (هیمن) به شیکي له ماچی سینهمایی بو ئه حلام  
 نووسیوه، به لام وهك ئه حلام مه نسوور خوئی ده لیت: "که شووم کرد، ئه و  
 برگه یه ی که ناوی خوئی له سه ر بوو، بری"  
 ئه مهش ئه وه مان بو پوون ده کاته وه، که شاعیر هیشتانه کینیش ئازادنه بووه  
 له وهی وهك خوئی بنووسیت و بافرینیت به بی له بهرچا وگرتنی هرچی پړسایه  
 و ته نیا ئه ندیشه ی شاعیر ناوه ندی شته کان بیت .  
 له لایه کی تر، ئه فین ئه وه نده له پووحی هیمندا ره گاژوو بووه، شاعیر نه یتوانیوه  
 له نووسینی شیعریکیشدا خوئی لیرابسیپنیت، ئه گهرچی پاستگرییه کی زوریسی  
 پیوه دیاره له م ده رپینه دا، له ده قی (ماچی خودایی) دا هاتوه:  
 وهره ئه ی بوت هه تا کوو بته پرستم!  
 لیروکانی (هیمن)ی شاعیر پوون ئه وه مان پیده لیت: ئه فین گه لیک له  
 ئیدیؤلۆژی و ئابین گرینگتره، ئه وه تا ته نیا ئه گه ر یار ته شریفی بیت، شاعیر  
 ده کارئ بیپه رستیت. هه لبه ته وشه ی بوت، ئاماژه به کیشه بو سه ره تاییترین  
 قوناغی په رستن له لای مروّف .

## ئەنجام:

لەم وەستانە لەسەر دەقی (ماچی خودایی) (هێمن)ی شاعیر، کە بۆ ژنە نووسەری کورد ئەحلام مەنسور نووسراوە. دەگەینە چەند ئەنجامیک:

- ئەم شیعەرە جیا لەگەڵ شیعەرەکانی تر، شاعیر، کە زۆریەیان فەزایەکی گشتییان پێوە دیارە بەتایبەت شیعەرە نیشتمانیەکانی، وەلێ لێرەدا شیعەرە کە بەئاراستە یەک کەسە و بۆ ئەو/یار نووسراوە.

- لەو دەقیە بەهۆی ئەو هۆگرییە هێمن بۆ ئەحلام هەیبوو، بە بەکارهێنانی هەندێ وشە دیاری کراو، وەک: چاوی رەش و ئیلهامەکی نیبوە شەوی من، سانا هەست بەبوونی ئەحلام مەنسور دەکریت لەو قوئاغە ئیانی شاعیر.

- راستگوییەکی حاشاھەلنەگر لە شیعەرە کەدا بۆ یارەکی بەدەردەکە و پێت، بەوێ هەموو دەربڕینیکی بەکارهێناوە و باکی بەهیچ نەبوو، تەنێ بۆ ئەوێ بە یار بگات.

- دەواری ئیرویتیکی لە دەقە کەدا ئاسان هەستی پێدەکریت و دەشی خودی شاعیریش مەیلی بۆی هەبوو پێت.

- کۆتا شت، کە هیچ گومانیک ناهێلێتەو، ئەم شیعەرە بۆ ئەحلام مەنسور نووسراوە، لە گرتە یەکیشتدا ئەحلام مەنسور خۆی ئەمە پشتر پاست دەکاتەو.

## پەرلۆزەکان:

- ۱- نالە ی جووایی، مامۆستا هێمن، ئا. وریا ززری، ج ۱، سالی ۲۰۱۱، ل ۴۰.
- ۲- مەبەستان لە دەسلاتی (محەمەد رەزا شاہی)ە، کە شای ئەو کاتە ئیران بوو. لە سالی (۱۹۴۱) تاجی شاہەنشاهی لەسەر نراو. لە سالی (۱۹۷۹) دەسلاتی پێدەنێتە کۆتایی. پاشان پێتمەکی (خومەینی) جیگە دەگرتەو.
- ۳- گۆفاری پۆقان، ئەحلام مەنسور، ئاوارەبوون و ئۆستایەتی هێمنی شاعیر لەگەڵ ئەحلام، ژمارە (۹۰)، ل ۴۱.
- ۴- هەمان سەرچاوەی پێشو، ل ۴۱.